



VOLVO XC90 **QUICK GUIDE**



ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ, ЭТО ВАШ НОВЫЙ VOLVO!

Знакомство с новым автомобилем – это увлекательное занятие.

После просмотра Краткого Руководства Вам еще больше понравится Ваш новый Volvo. Детальную информацию Вы найдете в Руководстве по эксплуатации.

Тексты под рубрикой "Предупреждение" и другая важная информация приводится только в Руководстве по эксплуатации и в этом буклете отсутствует. В Руководстве по эксплуатации находится самая последняя уточненная информация.

Опции отмечены звездочкой (*).

КЛЮЧ И ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ



СЕРВИСНЫЙ КЛЮЧ

Подходит только к передней двери, замку зажигания и рулевого колеса.

1. Автоматическое повторное запираение происходит, если в течение 2-х минут после отпирания дверь/крышка багажника не была открыта.
2. Это время можно установить равным 30, 60 или 90 секундам, см. Руководство по эксплуатации.

LOCK Запираются все двери, крышка топливного бака, дверь задка, а также активируется сигнализация*.

UN-LOCK Отпираются все двери и дверь задка, а также отключается сигнализация¹.



Отпирается дверь задка (но не открывается).



В течение 30 секунд² включается освещение в боковых зеркалах*, в салоне, в ногах и номерного знака. Включаются мигающие и стояночные огни.



Кнопка "Паники". Чтобы в экстренной ситуации сработала сигнализация, удерживайте кнопку прим. 3 секунды. Сигнализация отключается с помощью **UNLOCK**.

ХОЛОДНЫЙ СТАРТ



ВНИМАНИЕ

Для более эффективной очистки отработавших газов число холостых оборотов на короткое время может быть несколько выше.

АВТОЗАПУСК (только 3.2 и V8)

Поверните ключ/ручку запуска в положение III и отпустите. Двигатель запускается автоматически.

Дизельный двигатель перед запуском следует обязательно предварительно обогреть в положении II.

ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ, ОБЗОР



1 Панель управления двери водителя, центральный замок

2 Освещение, ручной тормоз

3 Бортовой компьютер, дальний свет и мигающие сигналы

4 Круиз-контроль

5 Комбинированный прибор

6 Клавиатура*, аудиосистема, телефон*

7 Освещение салона. Управление люком в крыше*


8 Аварийные мигающие сигналы

9 Капот, ручка для открытия

10 Дверная ручка

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ В ДВЕРИ ВОДИТЕЛЯ



- L R** Установка внешнего зеркала, выберите L или R. Установите с помощью ручки.
- 1** → Стеклоподъемники, ручное управление
- 2** → Стеклоподъемники, автоматический режим
- D** Запираются/отпираются все двери, крышка топливного бака и дверь задка.
-  Отключаются задние стеклоподъемники.

АКТИВНЫЕ БИ-КСЕНОНОВЫЕ ФАРЫ, ABL*

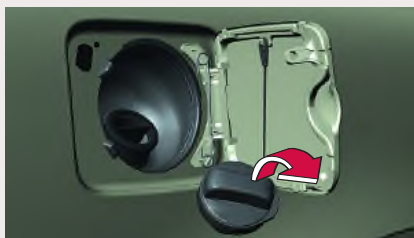


В случае ABL световое пятно следует за поворотами рулевого колеса.



Для отключения/включения ABL нажмите клавишу. ABL функционирует только в темноте и во время движения автомобиля.

ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ



Подвесьте пробку заливной горловины во время заправки.

РЕГЕНЕРАЦИЯ (ДИЗЕЛЬ)

Автомобили с дизельным двигателем оснащены фильтром частиц дизельного топлива, что позволяет более эффективно очищать отработавшие газы. При нормальной эксплуатации частицы отработавших газов скапливаются в фильтре. Чтобы сжечь эти частицы и очистить фильтр, автоматически запускается т.н. процесс регенерации. В это время мощность двигателя может несколько снизиться.

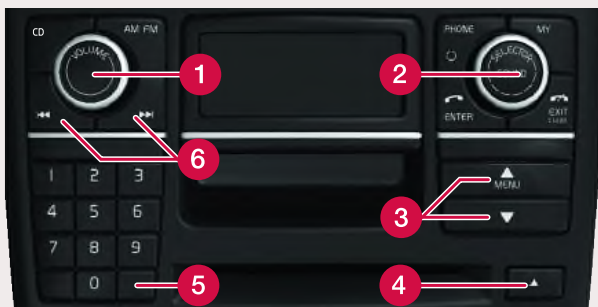
EBA, EMERGENCY BRAKE ASSIST

Экстренное усиление тормозного действия помогает увеличить тормозной эффект и, следовательно, сократить тормозной путь. Когда EBA активируется, педаль тормоза утопает немного дольше обычного. Выжимайте (удерживайте) педаль тормоза столько, сколько это необходимо для торможения. Если педаль тормоза отпустить, всякое торможение прерывается.

УХОД ЗА АВТОМОБИЛЕМ

Ручная мойка сохраняет лакокрасочную поверхность лучше, чем автоматическая мойка. Кроме того, новая краска менее стойкая. Поэтому рекомендуется мыть автомобиль первые месяцы вручную.

АУДИОСИСТЕМА



1 Вкл/Выкл и громкость звука. Нажмите, чтобы вкл/выкл. Поверните, чтобы отрегулировать звук. Сохраняется индивидуальный уровень звука радио, TP, телефона и RTI.

2 Звучание. Нажмите, чтобы выбрать, например, BASS, Dolby II* или SUB-BAS*. Поверните, чтобы отрегулировать.

2 Источник звучания. Поверните для выбора FM1, FM2, AM, CD или AUX¹.

РАДИО

5 Автоматическое сохранение станций. Нажимайте **AUTO** в течение прим. 2 секунд. Сохраняются десять самых сильных станций. Нажмите **0-9**, чтобы выбрать станцию.

6 Поиск станции в автоматическом/ручном режиме
Кратким нажатием запускается автоматический поиск. Длительным нажатием запускается поиск вручную. При длительном нажатии на **0-9** станции сохраняются; в FM1/FM2 сохраняются по 10 станций в каждом диапазоне..

ПРОИГРЫВАТЕЛЬ КОМПАКТ-ДИСКОВ

3 Смена компакт-диска² (а также кнопки **1-6** на клавиатуре (5)).

4 Извлечение диска. Кратким нажатием извлекается данный диск. Длительным нажатием извлекаются все диски².

6 Смена дорожки

1. Ввод AUX, например, для MP3 плеера.
2. Только чейнджер компакт-дисков*.

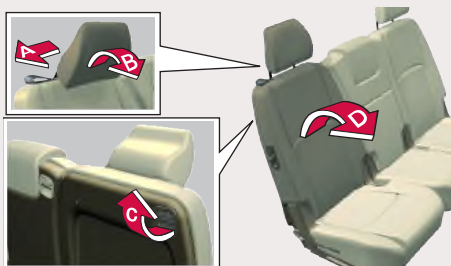
СКЛАДЫВАНИЕ СПИНОК ЗАДНЕГО СИДЕНИЯ



Третий ряд кресел* (семиместный автомобиль)

Переместите второй ряд кресел вперед в крайнее положение.

- А. Поднимите вверх ручку.
- В. Сместите подушку сидения в крайнее заднее положение и вставьте пружины для груза.
- С. Сложите вперед спинку.



Второй ряд кресел

Установите кресла в крайнее заднее положение (только для семиместного автомобиля).

- А. Вытяните петлю.
- В. Сложите подголовник.
- С. Освободите фиксатор.
- Д. Сложите вперед спинку и нажмите, чтобы зафиксировать спинку в сложенном положении.

Сложить можно также и кресло переднего пассажира. См. регулировку переднего кресла, пункт 6.



АВТОМАТИЧЕСКАЯ РЕГУЛИРОВКА

В режиме **AUTO** все функции системы ECC регулируются автоматически, что упрощает управление автомобилем с сохранением оптимального уровня качества воздуха.

1 Температура

Поверните для установки температуры.

2 Автоматический режим

Нажмите **AUTO** для автоматического контроля заданной температуры и других параметров.

1. Заднее стекло 12 минут. Зеркала 6 минут.

РУЧНАЯ РЕГУЛИРОВКА

	Скорость вентилятора
	Распределение воздуха
	Дефростер для быстрого удаления запотевания с переднего и боковых стекол.
	Система контроля качества воздуха, включить , нажать на AUT Рециркуляция, включить , нажать на MAN
AC	Кондиционирование воздуха вкл/выкл
	Электрообогрев заднего стекла и внешних зеркал. Автоматическое отключение ¹ .

PACOS, ОТКЛЮЧЕНИЕ НАДУВНОЙ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ*



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неправильное использование может быть опасно для жизни. Даже при незначительных сомнениях по использованию обратитесь к Руководству по эксплуатации.

PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch)

Для переключения **ON/OFF** пользуйтесь ключом зажигания.



ВКЛ: Подушка безопасности включена.

Пассажиры ростом выше 140 см могут занимать переднее кресло, а дети на опорной подушке или в детском кресле **никогда не должны там находиться.**



ВЫКЛ: Подушка безопасности отключена.

Над внутренним зеркалом заднего вида в предупреждающей лампе показывается: **PASS AIRBAG OFF.**

Дети в опорной подушке или детском кресле могут занимать переднее сидение, а пассажиры ростом выше 140 см **никогда не должны там находиться.**



БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

- 1** Дисплей бортового компьютера. Установка бортового компьютера с помощью (9).



- 8** Нажмите, чтобы удалить сообщение.
- 9** Поверните, чтобы, например, увидеть на дисплее: KILOMETER TO EMPTY TANK (1).
- 10** Сброс на ноль данной функции

i ВАЖНО

Расстояние на оставшемся топливе – это примерное расстояние, которое рассчитывается исходя из зафиксированной ранее манеры вождения.

ТОПЛИВО

- 6** Указатель топлива
- 7** Низкий уровень топлива
Лампа горит, когда в баке остается 8 литров топлива (дизельные двигатели: 7 литров).

СЧЕТЧИКИ ПРОЙДЕННОГО ПУТИ

- 3** На дисплей выводится два независимых счетчика пройденного пути T1 и T2.
- 2** Кратким нажатием переключение между T1 и T2. Длительным нажатием обнуление активированного счетчика.

ЧАСЫ

- 5** Поверните до упора и удерживайте, чтобы установить время на часах (4).

КОНТРОЛЬНЫЕ И ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЛАМПЫ

	Прочтите сообщение на информационном дисплее		Низкое давление в шинах (TPMS)*. Подкачайте шины.
	Остановитесь в безопасном месте. Выполните действия, указанные на информационном дисплее.		Неисправность в системе тормозов. Остановитесь в безопасном месте. Проверьте тормозную жидкость ¹ .
	Низкое давление масла. Остановитесь в безопасном месте. Проверьте уровень масла ¹ .		Система стабилизации DSTC*. Мигает, когда система в действии.

1. Эвакуируйте автомобиль, если символ продолжает гореть.

РЕГУЛИРОВКА ОСВЕЩЕНИИ

- 0** Автоматический ближний свет фар. Мигание дальним светом. Дальний свет не включается.
- ☾☽** Стояночные огни
- ☾** Ближний свет. Ближний свет гаснет, когда двигатель выключается. Можно включить дальний свет.
- ☾☽** Регулировка высоты пучка света фар (автоматически для Биксеноновых фар*)
- ☺** Подсветка дисплея и приборов
- ☾☽** Передние противотуманные фары
- ☾☽** Задний противотуманный свет (одна лампа)
- A** Мигание дальним светом
- B** Переключение дальнего/ближнего света фар. Освещение при подходе к автобусу.



МИГАЮЩИЕ СИГНАЛЫ



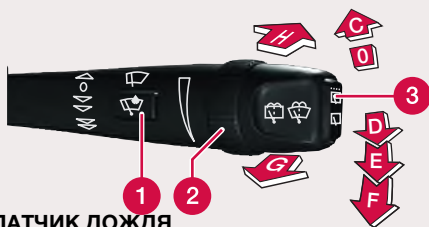
A. Непродолжительное мигание, три мигающих сигнала.

РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ РУЛЕВОГО КОЛЕСА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Отрегулируйте руль перед началом вождения, никогда не делайте этого в движении.

ДАТЧИК ДОЖДЯ* и ОЧИСТИТЕЛИ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА



ДАТЧИК ДОЖДЯ

- 1** Включение датчика дождя. В положении **D-F** датчик дождя отключается.
- 2** Настройка чувствительности с помощью регулировочного кольца.
- ☼** Символ на дисплее при включенном датчике дождя.

ОЧИСТИТЕЛИ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

- C** Одиночный ход
- 0** Выкл
- D** Интервальный режим очистки. Для регулировки поверните (2).
- E** Нормальная скорость
- F** Высокая скорость
- G** Омывание ветрового стекла и фар
- H** Омыватель заднего стекла
- 3** Очиститель заднего стекла, интервальный/нормальный режим

РЕГУЛИРОВКА ПЕРЕДНЕГО КРЕСЛА

- 1 Опора поясницы
- 2 Наклон спинки
- 3 Кресло, вверх/вниз
- 4 Передний край подушки, вверх/вниз
- 5 Вперед/назад
- 6 Складывание спинки кресла пассажира



ДЕРЖАТЕЛЬ ДЛЯ СУМКИ С ПОКУПКАМИ



ОТДЕЛЕНИЯ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ, ГНЕЗДО НА 12 В И AUX

В электрические гнезда на 12 В в передней/задней части центральной консоли подается напряжение в положении зажигания I и выше. Гнездо на 12 В с правой стороны в багажном отделении всегда под напряжением.

Используя ввод AUX (под нижней частью панели климатической установки), через аудиосистему автомобиля можно, например, слушать музыку с MP3 плеера.

ВАЖНО

Если двигатель не работает, использование электрического гнезда на 12 В в багажном отделении может привести к разрядке аккумуляторной батареи.

